

The Lay of Nimrodel

1

An Elven-maid there was of old.

Ꭰ ᑭᑭᑭᑭ-ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭᑭ.

ᑭ ᑭᑭᑭᑭ-ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭ,

A shining star by day:

ᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ:

ᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭ:

Her mantle white was hemmed with gold.

ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ.

ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ,

Her shoes of silver-grey:

ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭᑭᑭ-ᑭᑭᑭ:

ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭᑭᑭ-ᑭᑭᑭ.

2

A star was bound upon her brows.

ᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭ.

ᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭᑭ,

A light was on her hair

ᑭ ᑭᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ

ᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ ᑭ ᑭᑭ ᑭᑭ

As sun upon the golden boughs

ጀ ራጼ ጾጼ ስጦ ሞፅጽጾጽ ጾፅረ

ገጊ ልገላ ሰላ ሀ ሶፀረላ ገጊ

In Lórien the fair:

ጼ ጽሃጼ ስጦ ስጦ:

ላ ስጦ ሀ ስጦ.

3

Her hair was long. her limbs were white.

ላጼ ላጼ ጾጀ ጽጽ. ላጼ ጽጽ ጾጼ ጾጼ.

ጀህ ጀህ ስጦ ሰላ, ጀህ ሰላ ስጦ ስጦ,

And fair she was and free:

ጾ ስጦ ሰላ ጾጀ ጾ ስጦ:

ላ ስጦ ስጦ ስጦ ላ ስጦ;

And in the wind she went as light

ጾ ጼ ስጦ ጾጼ ሰላ ጾጀ ጀ ጽጼ

ላ ላ ሀ ስጦ ስጦ ስጦ ገጊ ጽጼ

As leaf of linden-tree:

ጀ ጽጼ ስጦ ጽጼ-ጾጼ:

ገጊ ሰላ ስጦ ስጦ-ጾጼ.

4

Beside the falls of Nimrodel.

ጾጼ ስጦ ስጦ ስጦ ጾጼ ጾጼ.

ገጊ ስጦ ስጦ ስጦ ስጦ,

□ $\mathcal{R}1 \cap \mathcal{C} \cap \mathcal{A}$ $\wedge$ $\mathcal{C} \cap \mathcal{A}$,

ጽሁፍ ቅዱስ ገጽ ፲፭፻፱ ስርገጠ ሕገ

11 ρ 12 γ 13 λ 14 c .

5

10 א לך נא חן ורחמים,

א שטאנדיג צו אן ארץ;

אָסאַסיראַנער פּאַרטיי

א נ ב קלמנש סתעפ.

6

The elven~ship in haven grey
þṛ ḡḡṇṇ~ḍṇ ṇṇ ḡḡḡṇ ṇṇṇṇ
ṇ ḡḡṇ~ḡḡ ḡ ḡḡṇ ṇṇṇ

Beneath the mountain~lee
ṇṇṇṇ ṇṇ ṇṇṇṇ~ḡḡ
ḡḡḡ ṇ ḡḡṇ~ḡḡ

Awaited her for many a day
ṇṇṇṇ ḡṇ ḡ ṇṇṇ ṇ ṇṇṇ
ḡḡḡḡ ḡḡ ḡ ḡḡ ḡ ḡḡ

Beside the roaring sea:
ṇṇṇṇ ṇṇ ḡḡḡ ḡḡḡ
ḡḡḡ ṇ ḡḡḡ ḡḡ.

7

A wind by night in Northern lands
ṇ ṇṇṇ ṇṇṇ ṇṇṇ ṇṇ ṇṇṇṇṇṇ ḡḡḡḡ
ḡ ḡḡ ḡ ḡḡ ḡ ḡḡḡḡ ḡḡḡ

Arose. and loud it cried.
ḡḡḡ. ṇṇ ḡḡṇ ṇ ḡḡṇṇ.
ḡḡḡ, ḡ ḡḡ ḡ ḡḡḡ,

And drove the ship from elven~strands
ṇṇ ṇṇṇḡḡ ṇṇ ḍṇ ḡḡḡ ḡḡṇṇ~ḡḡḡḡḡḡ
ḡ ḡḡḡ ṇ ḡḡ ḡḡḡ ḡḡḡ~ḡḡḡḡḡ

𐤒𐤒𐤓 𐤁𐤏 𐤒𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤒𐤁𐤏𐤕:
 𐤓𐤕𐤕𐤕 𐤒 𐤒𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕.

When dawn came dim the land was lost.

[illegible]

The mountains sinking grey

၂။ မဏိပူရ ဖြစ်သော အရှင်
 ၃။ ကလေး၊ သမီးတို့သည်

Beyond the heaving waves that tossed

ጠሳቾችን እንዲገዛ ይደረጋል፡፡

Their plumes of blinding spray:

ክስ ይጠይቅ እንደ ጠረፍቶቹ ምሳሌ፡
የሰ ገላጭ ስ ገላጭ ስጦታ .

Amroth beheld the fading shore

ጄኔሪ ጥሪ ስለሆነ ለሁሉም ሰላም ይገባል።

Now low beyond the swell.

ጠቅላይ ሚኒስትሩ ከ ሰራተኛው ሕዝብ ጋር ለሚኖረው ግንኙነት ምላሽ ሰጥቶ፡

And cursed the faithless ship that bore

𐌸𐌰 𐌲𐌹𐌸𐌰 𐌿 𐌲𐌰𐌲𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌸 𐌸𐌰
𐌶 𐌸𐌰𐌸 𐌲 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌸 𐌸𐌰

Him far from Nimrodel:

𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌲𐌰𐌸 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰:

𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰.

10

Of old he was an Elven-king.

𐌸 𐌲𐌰𐌸 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰-𐌸𐌰.

𐌸 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰-𐌸𐌰,

A lord of tree and glen.

𐌸 𐌸𐌰𐌸 𐌸 𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸.

𐌸 𐌸𐌰 𐌸 𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰,

When golden were the boughs in spring

𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰

𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸

In fair Lothlórien:

𐌸 𐌲𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰:

𐌸 𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰.

11

From helm to sea they saw him leap.

𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌰𐌸 𐌸 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰.

𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌰𐌸 1 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸,

As arrow from the string.

ጀ ጀፅ ከሃጼ ታ ሪሃሂ፡

ገገ ገገፅ ገገፅ ሪ ሸገፅ,

And dive into the water deep.

፳ ፳ፅ ፳ፅ ፳ፅ ታ ፳፳፳ ፳፳፳፡

፳ ፳፳ ፳፳ ሪ ፳፳፳ ፳፳፳፡

As mew upon the wing:

ጀ ፳ፅ ፳፳ ታ ፳፳፡

ገገ ፳፳ ፳፳ ሪ ፳፳፡

12

The wind was in his flowing hair.

ታ ፳፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳፳ ፳፳፡

ሪ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳፳ ፳፳፡

The foam about him shone:

ታ ፳፳፳ ፳፳፳ ፳፳ ፳፳፡

ሪ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳፡

Afar they saw him strong and fair

፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳፳ ፳፳ ፳፳፡

፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳ ፳፳፳ ፳፳ ፳፳፡

Go riding like a swan:

፳፳ ፳፳፳ ፳፳፳ ፳፳፳፡

፳፳ ፳፳፳ ፳፳ ፳፳፡

13

But from the West has come no word.

բթ Էցմ իո արթ Լջ Կմ Խմ արթ.

Լ71 Եոյ Թ •ԼՏ1 ճյՂ ժ77 Լ0 ԴՅԼ,

And on the Hither Shore

թ Խ իո ԼԽոթ ժո

Լ Լ Թ •ճԹԹ ԼՅ

No tidings Elven~folk have heard

Խմ ԹԽոԿԶ ՇԽոթ~ԽոԿ ԼԽ Լոթ

Լ0 1ԵԼճՂ •ԼԿԼ-Եոժ ճԿ ճԿԼ

Of Amroth evermore:

Խ ԽԿԽ ԽոԽո:

Լ •ԽԵԵ ՄԹԵ.